

Patrick Boucheron. *Contra las pasiones tristes*

Marta Madero

UNGS-UBA-EHESS / CENJ

Al traducir la lección inaugural de Patrick Boucheron al Collège de France, *Prismas* ofrece, al público hispano-parlante, uno de los pocos textos¹ disponibles de la obra de un historiador de extraordinaria versatilidad e intensamente comprometido con algunos de los debates que ocupan el centro de la escena socio-política actual.

Dos momentos clave –creación de la cátedra y lección inaugural– del ingreso de Patrick Boucheron a esta institución, la más prestigiosa a la que puede aspirar, en Francia, un investigador, estuvieron marcados por eventos dramáticos sobre los que él ha querido reflexionar como ciudadano² y como historiador: los atentados de los días 7, 8 y 9 de enero de 2015, el primero al diario satírico *Charlie Hebdo*; el asesinato de 130 personas perpetrado en París por miembros del Estado Islámico durante la noche del 13 de noviembre de 2015. El texto que aquí se publica fue leído el 17 de diciembre de 2015, un mes después de los atentados de noviembre.

Al recuerdo de la edición de tapas rojas de Víctor Hugo, regalo de su abuelo, en el que lee la frase que le recuerda la reacción popular frente al miedo que inevitablemente inspiraron los atentados, la convocatoria en la Plaza de la República y lo que allí queda: “Intentar, desafiar, persistir, perseverar, ser fiel a sí mismo...”,³ se podría agregar el lema, fresco, valiente e infantil, que se leía en afiches y banderolas: “Même pas peur!”. Frase de patio de escuela, de quien ha tenido miedo pero no se doblega. Y hay algo de eso en la reflexión que Patrick Boucheron ha hecho sobre y frente al miedo como arma política.

Pero Patrick Boucheron habla también, cosa poco frecuente, de la felicidad. Ante todo como lector. Fascinado por el alta mar, lejos del horizonte al que nos destinan las disciplinas, y dentro de ellas el recorte que impone la pertinencia de los objetos, ama visiblemente “el invierno impecable de los libros”⁴ tanto como el pasaje constante de fronteras. “Leer, dice, es un

¹ Este mismo año se publica: Patrick Boucheron y Corey Robinson, *El miedo. Historia y usos políticos de una emoción*, Buenos Aires, Capital Intelectual, 2016.

² Patrick Boucheron y Mathieu Riboulet, *Prendre dates. Paris, 6 janvier-14 janvier 2015*, París, Verdier, 2015.

³ Victor Hugo, *Œuvres complètes*, París, E. Girard & A. Boitte, s.d. [1859], vol. 3, p. 24 (*Les Misérables*, vol. 3, *Marius*, Livre 1: *Paris étudié dans son atome*, xi).

⁴ Pierre Michon, *Quatrième de couverture de Mythologies d’hiver*, París, Lagrasse, Verdier, 1997: “Que les choses de l’été, l’amour, la foi et l’ardeur, gèlent pour finir dans l’hiver impecable des livres”, véase el texto de la lección inaugural.

ejercicio de gratitud.” Gratitude que en él se despliega en variaciones de palabra y escritura, en un constante recuerdo de la impronta de sus maestros, en comentarios sutiles de obras en los que se devela con particular claridad esa “exagerada libertad” a la que apela y que anuncia su enseñanza futura.

Presentar una obra como la suya requiere enlazar fragmentos, “redistribuir la diseminación”⁵ que se declina en tres diversidades. La primera, diversidad de *corpora*, porque Boucheron practica una historia social que incluye las formas visuales⁶ y literarias. La segunda, diversidad de géneros. Medievalista, editor, prolífico autor de artículos destinados a revistas de difusión, invitado frecuente en espacios radiales, cómplice de Roger Chartier en un programa de debates en torno a libros que difunde el Collège de France, Patrick Boucheron ha practicado con convicción una de sus confesiones: “no conozco placer más intenso que el de hablar a un público que va más allá del *entre soi*”.⁷ Diversidad temática por fin, porque su obra analiza la urbanística milanesa del siglo xv y su relación con el poder⁸ –prolongada en estudios de gestión hídrica, regímenes de propiedad del suelo, producción de materiales, teorías arquitectónicas, análisis de la carrera de los magistrados encargados de la obra pública–;⁹ la historia cultural de lo político en sus más diversas manifestaciones –monumentales, violentas, teóricas, fiscales–; la historia mundo, a la que ha consagrado un ejercicio vertiginoso;¹⁰ las relaciones entre pasado y presente, memoria, recurrencia y *emploi* de grandes figuras, Ambrosio de Milán en particular, a cuya “larga Edad Media” ha consagrado su primer año de lecciones en el Collège.

Lo que puede la historia. A Patrick Boucheron le fascinan las “luciérnagas, frágiles pero vivaces” que oponen reflejos de resistencia a la luz brutal del poder.¹¹ No porque no vea sombras, claro está. Nadie podría no verlas. Pero aun así. “Contrarrestar las pasiones tristes es un deber, a partir del momento en que estas roen la concordia en el corazón del espacio cívico.”¹² Este es, quizás, el programa vital de Patrick Boucheron, y su cátedra sobre la *Historia de los poderes en Europa Occidental (siglos XIII-XVI)* es sin duda una parte esencial de este proyecto, pero es también eso, una parte. □

⁵ G. Didi-Huberman, *Atlas ou le gai savoir inquiet*, París, Éditions de Minuit, 2011, p. 19.

⁶ En particular, *Conjurer la peur. Sienne 1338. Essai sur la force politique des images*, París, Seuil, 2013.

⁷ *Faire profession d'historien*, París, Publications de la Sorbonne, 2010, p. 140.

⁸ *Le Pouvoir de bâtir. Urbanisme et politique éditariale à Milan (xiv^e-xv^e siècles)*, Roma, Collection de l'EFR, 239, 1998.

⁹ Me es imposible citar en detalle la obra de Patrick Boucheron en el espacio que puede ocupar esta breve presentación. Se puede consultar una lista de publicaciones recientes en el sitio del Collège de France <<https://www.college-de-france.fr/site/patrick-boucheron/index.htm>>.

¹⁰ Con la dirección de una *Histoire du monde au xv^e siècle*, París, Fayard, 2009.

¹¹ Pier Paolo Passolini hablaba de la desaparición de las luciérnagas como metáfora de los efectos devastadores de la industrialización de los años 60 y 70. George Didi-Huberman habla por el contrario de “la vitalidad particular de los periodos de declive”, *Survivance des lucioles*, París, Éditions de Minuit, 2009.

¹² *Conjurer la peur...*, *op. cit.*, p. 230.